

南區區政論壇明日舉行

南區政務處及香港電台聯合主辦的「南區區政論壇」，將於明日（星期日）下午三時假香港仔中心廣場舉行，歡迎居民出席，對區內問題表示意見。

論壇討論的問題，包括泳灘管理、青少年濫用藥物、漁民生活及如何在居民間建立社區認同感。

論壇預定歷約一小時半，講者計有南區政務專員鄭其志、三名區議員及四名區內社團代表。

香港電台會將節目錄音，於下星期六（七月二十一日）上午八時至十時在第一台播出。節目播出時另有半小時供聽眾致電講述意見。

南區是第二個舉辦「區政論壇」的地區。舉辦這個論壇的目的，是提高居民對區內行政及區議會工作的關心。其他十六區亦會分別在以後的星期日舉辦「區政論壇」，直至十一月初為止。

編輯注意：

歡迎派員訪攝明日（星期日）下午三時在香港仔中心廣場舉行的「南區區政論壇」。

荃灣區街市及熟食市場 六十六個枱位公開招投

新界荃灣街市的六十四個空置枱位及柴灣角熟食市場的兩個熟食枱位，將於下星期二（七月十七日）公開招投。

新界市政署發言人表示，該次競投將於當日上午九時三十分在荃灣街市三樓的兒童遊樂場舉行。

荃灣街市的六十四個出租枱位，其中四十七個可售賣蔬菜，每月底租由五百五十元至九百元；五個售賣鹹雜，每月底租由八百元至九百元；四個售賣生果，每月底租為一千二百元；三個售賣鮮花，每月底租由六百元至七百五十元；兩個售賣鮮肉，每月底租為三千三百元；一個售賣家禽，每月底租為二千五百元；另一個售賣洋雜，每月底租為一千一百五十元，其餘一個為生雪枱位，包括二樓的雪房及地下的雪檔，每月底租為一千二百五十元。

至於柴灣角熟食市場的兩個熟食枱位，每個每月底租則為六千二百元。

投得上述枱位的人士，可於本年八月一日開始營業，參加競投者須為年滿廿一歲的本港居民，並須攜帶其本人身份證及近照五張參加競投。

競投人士出價被接納後，須即時繳付八月及九月的租金及相等於一個月租值的按金。其後所有枱租均須按季上期繳交，投得枱位者可用現金或可即時過帳的支票付款。

此外，承租人尚須簽署一份為期三年的租約，租約期滿後，承租人可依照新界市政署署長所批准的條件及租金續約三年。

有意競投者，如對競投事宜有任何查詢，請致電：〇一四四四二八一內線三六一與荃灣市政處小販及街市組聯絡。

康福臺封閉

運輸署宣佈，銅鑼灣康福臺由下星期一（七月十六日）起，每日由上午十時至下午四時禁止車輛通行，以便於該處進行道路工程。

封閉期間，車輛須改經天后廟道、炮台山道及英皇道行駛。此項措施約會維持四個星期。

（編輯注意：下稿請勿於下午八時三十分前用）

黃大仙區即將展開選民登記

署理黃大仙政務專員余志穩今（星期六）晚說，黃大仙區議會要進一步發揮功能，便需要居民給予支持和鼓勵。

他呼籲居民登記為選民，踴躍投票，以在明年三月舉行的區議會選舉選出賢能之士出任區議員。

余氏在主持全港十八區業餘歌唱大賽黃大仙區初賽開幕禮致詞時作以上表示。

舉辦該項比賽旨在推廣對文化活動的興趣，及培養居民的社區歸屬感。

他說：「歸屬感的培養是和參與社區建設活動息息相關的。黃大仙區議會自一九八一年成立以來，便一直本着建設美好社區的宗旨，在區內進行各種環境改善工作，促進文娛康樂活動。」

「區議會並撥款資助各項社區參與計劃，並在區內進行多項有關民生調查，以了解本區的需要，改善居民的生活。」

余氏強調，黃大仙區若要進一步發揮其功能和有更佳成就，便需要區內居民給予更多的鼓勵和支持。

今晚的歌唱比賽是由黃大仙政務處、香港電台及星島報業有限公司合辦。

參賽的業餘歌手共十二名，優勝者將代表黃大仙區參加八月十一日的準決賽。

幼稚園教師訓練班 舉辦學員習作展覽

目前正在葛量洪教育學院接受在職訓練的幼稚園教師，會在本月十七日至十九日舉辦學員習作展覽。

展覽內容介紹以「認識自己」及「我們的自然環境」為主題之學習活動。

此次展覽的資料，是由一批在葛量洪教育學院攻讀兩年兼時制在職訓練課程的幼稚園教師製作。

展覽地點為九龍彌敦道六八八號旺角中心第一座九樓葛量洪教育學院分校，開放時間為上午九時半至下午四時半。

如有查詢，可致電三一九一〇〇一二，與該學院聯絡。

安達臣道一段重新開放雙程通車

運輸署宣佈：由星期一（七月十六日）起，安達臣道介於往派安礦場通路及馬游塘恩光兒童院之一段將重新開放雙程通車。

九巴線路九十號及新界專線小巴十號及十號A將不再經新寶林道而恢復行駛安達臣道。

五九及六零年出生女士
週一起換領新身份證

人民入境事務處今（星期六）日宣佈，於一九五九及六零年出生的女士，必須在七月十六日至八月十八日期間換領新身份證。

據估計，本港有超過十一萬名女性，在該兩年出生。

屬於上述年齡的綠印身份證持有人，亦應同時申請換證。

人民入境事務處發言人說：「申請人在前往換證時應攜帶舊身份證。如因婚姻狀況改變而欲更改姓氏，則須出示結婚或離婚證書。」

八間新身份證換領處的辦公時間為星期一至六，上午八時至晚上九時半。

發言人說：「換證處在下午五時後，申請人數目會較多，所以需要稍長的輪候時間。因此，不用上班的女士應盡量利用日間前往換證，以節省時間。」

發言人指出，申請人如欲利用郵遞預約服務，可前往政務處或人民入境事務處索取申請表，填妥的表格最遲要在換證期截止前十天，寄抵所選定的換證處。

除星期一外，任何工作日上午十時至下午五時三十分均接受市民預約。

屯門大埔暫停食水
荃灣停供鹹水時間

水務署宣佈：屯門和大埔區若干樓宇將於星期二（七月十七日）暫停食水供應，以便進行水管工程。

在屯門區，沿杯渡路至大欖涌一段青山公路之樓宇，包括大欖、小欖、掃管笏及三聖墟，將於星期二下午十時至翌日上午七時，暫停食水供應九小時。

大埔區則將於星期二下午九時至翌日上午五時，暫停食水供應八小時。

受影響樓宇是在沿汀角道至大埔滘之一段廣福道，包括大埔墟、錦山村、滙涌、滙涌新村、馬窩、白橋村、桃園洞、陶子見、荔枝山、大埔火車站、廣福邨、宏福苑、政務司官邸、黃宜均、美援新村、燕子里、大埔滘、大埔滘新圍、瞭望里及聖基導兒童院。

另一方面，荃灣若干樓宇將於星期二上午九時至星期四（七月十九日）上午九時暫停鹹水供應，以便進行水管接駁工程。

受停供鹹水影響樓宇位於圓墩圍、大壩街、享和街、芙蓉街、香車街、大涌道、柴灣角街、半山街、白田壩街、安育路、荃景圍、安逸街及安賢街。同時，青山公路、海壩街及沙咀道部份樓宇亦受影響。

北區辦水上嘉年華 推廣水上運動安全

新界粉嶺公眾泳池，自從今年六月以來，每逢週日或公眾假期，均有超過四千名泳客入內游泳，證明北區居民亦如其他區域人士一樣熱愛游泳。

新界市政署助理署長（行動）韋基善今日（星期六）在粉嶺泳池為水上嘉年華會主持剪綵儀式時，作上述表示。

北區水上嘉年華會是由新界市政署及康樂文化署聯合主辦，以推廣區內各種水上運動，及提倡游泳安全。

韋基善說，粉嶺泳池是目前新界區唯一設有保溫帳幕及暖水供應的泳池，區內居民不單可在炎夏前往游泳，即使在寒冬也可以享受冬泳之樂。

他透露，新界市政署與康樂文化署將於短期內舉辦兩個拯溺訓練班。他更鼓勵北區的青少年踴躍參加，學習拯溺及急救知識。

今日的水上嘉年華會，共有一千名北區居民參加。他們先後欣賞多項精彩的表演，包括四式接力邀請賽、韻律泳、拯溺及救傷示範以及一場緊張刺激的獨木舟水球比賽。

此外，部份觀眾還參加四項別開生面的「水上活力奪錦標」遊戲，包括有「過埠新娘」、「成雙成對」、「勇救佳人」及「水中尋寶」。每項遊戲均有獎品頒予優勝者，不論參賽者或觀眾都同樣享受到遊戲帶來的歡笑與樂趣。

出席今日水上嘉年華會的嘉賓，有北區區議會康樂及體育委員會主席莊金寧、香港拯溺總會新界分會會長劉漢華、北區市政主任馬耀基、康樂文化署北區康樂體育主任鄭卓平、打鼓嶺鄉事委員會主席陳友才、上水鄉事委員會主席廖正亮、粉嶺鄉事委員會主席羅澤棠及沙頭角鄉事委員會主席葉勝等人。

編輯注意：北區水上嘉年華會的圖片由傳真機發出。

（編輯注意：請勿在下午三時三十分前使用下稿。）

提高學校行政人員質素 教署辦中小學行政課程

署理教育署副署長李越挺今日（星期六）說，為迎合對教育行政知識與技能的需求，教署向有為小學校長舉辦行政課程，短期內並會加設中學課程。

他說：「在過去兩年內教育署訓練組共為二百八十七位小學校長舉辦十五個小學行政課程。」

訓練組並預算於本年十一月為新獲委任的官立及資助中學校長開辦第一期中學行政課程。

李氏是在基督書院建校三十一週年感恩崇拜暨第二十五屆中學畢業典禮致辭時，作以上表示。

他說：教署已致函向有三年或不足三年學校行政經驗的中學校長，邀請他們參加第一期中學行政訓練課程。若這一期課程推行成功，教育署每年將會安排二至三個此類課程，給年資較淺或新獲委任之中學校長參加。

至於深資之中學校長，訓練組亦會另作安排。初步構思將會舉辦為期較短之專題研討會或研習會，邀請對教育行政有專長的海外或本港專家主持。假若進行順利，相信可於八五年上半年內，推出第一個專題研討會。

訓練組成立於一九八一年四月，初期為小學校長和教署基層人員，安排適當的短期行政課程訓練。

李氏說：「訓練組」成立後，首先發出問卷，調查各官立及資助小學校長對行政訓練課程的需要，製訂出一個為期十天的行政課程。

該課程目的是幫助現任小學校長或將任校長的資深教師，獲取與學校行政有關的知識與技能，從而使他們能有效地推進校務。

課程的內容，包括基本的管理概念與技巧、有關教育專業知識、及與學校有關的行政律例、程序及財務管理等。

絕大部份曾參與該課程的校長，均認為課程內容對小學行政工作極有裨益，值得推薦給所有在任校長參加。

鑑於該項課程推行成功，教育署有意為所有未曾修讀該項課程的公立小學校長，繼續舉辦此項行政課程。

教育署訓練組不但為中小學校長安排行政訓練課程，更針對教育署各專業人員的需要，分別為他們提供適當的短期行政訓練課程，例如為新聘用人員舉辦的入職課程，及為他們提供教育管理或行政的基本訓練。

此外，訓練組亦為教署人員舉辦各項有關行政管理之研討會。

李氏又說：教育署鑑於各方面對管理及行政訓練之需求日殷，現正考慮擴展訓練組，增添人手以推廣其工作範圍。

編輯注意：

屯門老人醫療計劃

屯門六千多名六十歲以上的老人，由下星期開始，可以享受一項廉價的醫療服務。

該項名爲「屯門區老人社區醫療服務計劃」，已獲得區內二十二位註冊醫生、八位牙醫及十間藥房的參與。

該計劃獲區議會贊助一萬元，並由一個籌備委員會主辦。籌委會成員包括多個區內團體、政府部門及志願機構的代表，和多名區議員。

籌委會將於星期一（七月十六日）下午二時三十分在屯門仁愛堂舞蹈室舉行記者招待會，宣佈計劃的詳情。歡迎新聞界出席。

（編輯注意：請勿於今午四時前使用下稿）

九龍城選舉大使 助選民登記運動

九龍城區八十名「選舉大使」下週起會聯同政務處職員，在區內進行逐戶探訪，鼓勵居民登記爲選民，並在明年區議會選舉中投票。

這些探訪，將會在晚上及星期六、日進行。

該八十名年青的選舉大使，分別來自區內各社團。他們義務協助是次選民登記。

九龍城政務專員高思雅今日在一個歡迎會上，對各義工協助推動地方行政所作的努力表示謝意。

他說：「我深信本區選民登記的成績定會十分美滿。」

高思雅說，來屆區議會選舉將極有意義，因為明年後，區議會將有更多民選議員及由非官守議員出任主席。

他說：「愈多居民登記為選民，愈顯出區議會是一個屬於大家的組織。」

九龍城政務處共撥出十五萬五千元，宣傳選民登記，包括舉辦流動展覽及設立登記中心，懸掛橫額及派發宣傳小冊子。

選民登記運動將於八月十五日至十月一日舉行

夏日樂逍遙
本周日播映

宣傳本年度青少年暑期活動之電視特輯，共有七輯製作，而首輯將於本星期日中午播映。

該節目名爲「夏日樂逍遙」第一輯，乃錄映政府多個部門代表參加一連串比賽情形。

各參賽隊伍代表來自教育署、社會福利署、漁農處、政務署、康樂文化署屬下康樂體育事務處及音樂事務統籌處和香港社會服務聯會。

康體處派出六男兩女參賽，結果得分最高，成爲優勝隊伍。

他們在三項不同比賽中展開角逐，每項比賽均以「健魄、助人、齊歡欣」爲主題。

該輯節目將於星期日中午十二時在無線電視翡翠台播映。

六類紡織貨品 港美磋商結束

香港與美國官員就美國叫停六項紡織品類目在華盛頓舉行的磋商已告結束。

貿易者發言人今（星期六）日表示，在會談中，港美同意在一九八四年內，香港輸出的部份類目三五九（棉質外背心）的限額定為一百九十八萬磅，而部份類目六〇五（人造纖維縫紉線）的限額為四十七萬一千九百五十六磅。

以上限額較該兩類目在港美雙邊協議下的限額為高。協議下的限額分別為一百九十六萬一千二百一十三磅及四十六萬八千六百九十六磅。

至於類目六三七（人造纖維遊戲套裝等）則未有達成協議。美國根據港美雙邊紡織品協議，要求香港限制在一九八四年的出口。訂定的限額為十萬七千九百五十四打。

這次是類目六三七在本年內第二次被叫停。設於日內的紡織品監察委員會應香港的要求審查過有關情況後，美國於五月十五日取銷對該類目的第一次叫停行動。在首次叫停時，美國對該類目所訂出的限額為四萬五千五百零二打。

至於部份類目六五九（人造纖維連衣褲，工裝褲等），部份類目三五九（棉質連衣褲，工裝褲等）及部份類目六五九（人造纖維套頭短外衣）的磋商，則押後舉步研究期間，香港同意將該三類貨物在一九八四年的出口分別維持於九十五萬磅，七十八萬八千三百八十五磅，及二十二萬二千五百零八磅。

貿易署發言人說，類目六三七（人造纖維遊戲套裝等）已簽發之出口授權書數目已達美國所實施的限額，至於部份類目三五九（棉質外背心）及部份類目六〇五（人造纖維縫紉線），現已遞交的申請將會用幣一九八四年限額所餘下的出口授權書。

至於部份類目六五九（人造纖維連衣褲服裝及工裝褲等）及部份類目三五九（棉質連衣褲服裝及工裝褲等）香港同意在等候進一步磋商時維持的出口水平，相等於已批簽的出口授權書，及部份已遞交的出口授權書申請。

貿易署可能實施一項特別出口授權方案，分發類目六五九（人造纖維套頭短外衣）根據香港同意維持的出口水平下剩餘的出口授權書。貿易署會按照一般程序通知業內人士。